



# ACHIZIȚII PUBLICE

**CONTRACT nr. 113**  
**de achiziționare a bunurilor**

**Cod CPV: 38581000-1**

**17 iulie 2014**

**mun. Chișinău**

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<b>SC „Proeuroconsult” SRL</b>	<b>DEPARTAMENTUL INSTITUȚIILOR PENITENCIARE</b>
reprezentată prin <u>Aurel Cepoi</u> care acționează în baza <u>statutului</u>	reprezentată prin <u>Ana DABUJA</u> care acționează în baza <u>regulamentului</u>
denumit(a) în continuare <u>Vânzător/prestator,</u>	denumit(a) în continuare <u>Cumpărător/</u>
<u>nr. 1004600015076 din 20.02.2004</u>	<u>beneficiar,</u>
pe de o parte,	pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea **sistemelor de control si depistare**, denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform **LP nr. 14/01061 din 07.07.2014**, în baza deciziei grupului de lucru al Departamentului Instituțiilor Penitenciare, **nr. 14/01061/001(26) din 16.07.2014**.

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Formularul Contractului;
- Specificația tehnică și preț;
- Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării;
- Formularul ofertei;

3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele

componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

5. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## CONDIȚII SPECIALE

### 1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sunt indicate în Specificație.

### 2. Termenele și condițiile de livrare / prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

- a) *Originalele facturilor fiscale;*
- b) *Cerficatul de conformitate.*

*Originalele documentelor de mai sus se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.*

2.3. Data livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor se consideră data perfectării facturii fiscale și recepționării lor de către Cumpărător.

### 3. Prețul Contractului și condițiile de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract (*anexa nr.1*).

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: [REDACTED]

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești (anexa nr.2).

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător va fi: *prin transfer, în avans a 50 % din valoarea totală a contractului. Pentru restul sumei, achitarea se efectuează în termen de 30 zile după livrare (prestare).*

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract. În acest scop, Cumpărătorul se obligă să emită Ordinul de plată (transfer) și să-l înainteze spre achitare Trezoreriei, acesta constituind momentul de executare a plății.

#### **4. Condițiile de predare-primire**

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 9.9.

#### **5. Standarde**

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

#### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7. Forța majoră**

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezilierea Contractului**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

## **9. Reclamații și sancțiuni**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sunt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sunt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

9.7. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

9.8. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

9.9. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

## **10. Drepturi de proprietate intelectuală**

10.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-înteres, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **11. Dispoziții finale**

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al

11.5. Presentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

11.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2014.

11.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **17 iulie 2014.**

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Vânzătorul/Prestatorul	Cumpărătorul/Beneficiarul
S.C. „Proeuroconsult” SRL	DEPARTAMENTUL INSTITUȚIILOR PENITENCIARE
Adresa poștală: or. Chișinău, str. I. Nistor, 38/G	Adresa poștală: MD-2032, or. Chișinău, str. Titulescu, 35
Telefon/fax: 20-35-18	Telefon: 55-90-50, fax: 52-70-89
Cont de plăți: 225100339	Cont de plăți: 226301
Prestatorul beneficiar: BC „Victoriabank” SA, fil. nr.3 Chișinău	Prestatorul plătit: Ministerul Finanțelor - Trezoreria de Stat
Adresa poștală a băncii: or. Chișinău, str. 31 August 1989, 141	Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău
Codul băncii: VICBMD2X416	Codul băncii: TREZMD2X
Cod fiscal: 1004600015076	Cod fiscal: 1006601001012
Cod TVA: 0208472	Cont trezorerial: 210105032201500

### Semnăturile părților

Semnătura autorizată:

**Aurel Cepoi**

L.Ș.

Semnătura autorizată:

**Ana Dabija**

L.Ș.

Șef al DF: **Viorel Roman**

Șef al DJ: **Iurie Vacari**

Înregistrat: nr.

Trezoreria

Data:

SPECIFICAȚIA nr.1

Nr. lotului	Denumirea mărfii	u/m	Cantitatea	Prețul, lei (fără TVA)	Prețul, lei (inclusiv TVA)	Suma, lei (inclusiv TVA)	Țara de origine	Termen de livrare
1.	<p><b>Scanner X-Ray pentru bagaje de model XIS-6545</b>  <b>Specificații tehnice:</b>  <i>Funcționalități generale:</i>            Display imagini: 6 culori bazat pe numărul atomic; Zoom: 9 cadrane; imagini: color și alb/negru; auto arhivare a imaginii min. 150,000 imagini; arhivare manuală; auto măsurare coeficient Z; contor bagaje; scanare continuă; zoom continuu 2x până la 32x; alertă densitate; corecție distorsiune geometrică imagine; revizualizare imagini; posibilitate imprimare imagini; conectare la rețea locală; Revizualizare imagini; arhivare manuală până la 100 imagini; vizualizare organic/inorganic; Training operator; Posibilitate imprimare imagine; Mod imagine perfectă; Mod Pseudo Color; Diagnoza stare în timp real; Monocrom invers; Software de proiectare a imaginilor de amenințare ce introduce alți amenințări (din baza de date) în imaginile scanate în scopul antrenării operatorilor.            Software Asistentă Operator: Software destinat să ajute operatorul să identifice explozive în obiectele scanate, prin încercuirea materialelor considerate periculoase.  <i>Specificatie Penetrare și Sensibilitate:</i> Sensibilitate contrast: 24 nivele vizibile; 4096 nivele sur;            Penetrare: 39 mm oțel tipic, 37 mm standard; Sensibilitate: 40 AWG tipic, 38 AWG standard; Rezoluție spațială: 1.0 mm orizontală, 1.0 mm verticală.</p>	buc.	8	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	SUA	

În decurs de 90 zile după aprobarea contractului de către AAP

<p><i>Specificatie Generator X-Ray:</i>  Directie raze: diagonala in sus;  Racier: baie sigilata cu ulei dielectric si fortata cu aer;  Detector: 1280 canale in forma L;  Ciclu de viata: 100% fara proceduri de incalzire prealabila;  Curent tub: 0.7 mA;  Tensiune: 160 kV, tensiuni operare: 150 kV</p> <p><i>Specificatie Statie de Lucru:</i>  Procesor: Intel Core i5, 3.1 GHz, 6Mb Cache; HDD: 500 Gb  Memorie: 2 Gb RAM la 1333 Mhz  Memorie Video: 1 Gb, Dual Digital Display  Platforma Sistem de operare: Microsoft Windows XP Pro  Back UP (UPS): alimentare neintrerupta pentru minim 20 min (operare computer)  Monitor: Dual 19" LCD, SVGA  Rezolutie Monitor: 1280 x 1024</p> <p><i>Specificatie generala:</i>  Marime tunel: 651 mm x 454 mm  Dimensiuni: 2164 mm x 873 mm x 1316 mm  Greutate: 525 kg  Viteza banda de transportare: 23 cm/s in ambele directii  Inaltime banda transportare: 73 cm de la podea  incarcatura maxima banada transportare: 165 kg  Lungime masa(rola) intrare: 50 cm  Lungime masa(rola) iesire: 50</p>								SUA
<p><b>Detector telefoane mobile de model Cell Sense</b>  <b>Specificatii tehnice:</b>  <i>Functionalitati generale:</i>  Tip detectare: detector obiectelor ferromagnetice in miscare, prin monitorizarea campului magnetic si detectarea perturbatiilor campului magnetic cauzata de obiecte ferromagnetice in miscare.  Capacitate scanare: pana la min. 40 oameni/min  Scanarea totala a corpului prin o singura trecere  Semanlizare: vizuala, sonora, silentioasa</p>	buc.	2	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]			Marea Britanie

În decurs de 90 zile după aprobarea contractului de către AAP



<p>Ajustare sensibilitate, volum alarma.  Sistem portabil  Sensor optic, sensor magnetic, reflector optic, Indicator LED  Baterie: min 16 ore.  Sensor:  Inaltime: min. 180 cm  Latime: max. 10 cm  Adancime: max. 10 cm  Greutare: max. 10 Kg  Picior - baza  Inaltime: min 35 cm  Latime: max 35 cm  Adancime: max 35 cm  Greutare: max 9 Kg  Alimentare: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 0.9A  Baterie: 12V, 4,5 Ah  Consum: Nominal: 20W  Garantie: 12 luni</p>												Marea Britanic	În decurs de 90 zile după aprobarea contractului de către AAP
<p><b>Total :</b> <span style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</span></p>													

**“Vinzător”**

**Director SC „Proeuroconsult” SRL**



**Aurel CEPOI**

**“Cumpărător”**

**Director DIP**

*[Handwritten Signature]*

**Ana DABIJA**

L.S.



SPECIFICAȚIA nr.2

		Denumirea mărfii	
		Scanner X-Ray pentru bagaje de model XIS-6545	Detector telefoane mobile de model Cell Sense
	u/m	Buc.	Buc.
	Cantitate total	8	2
	Inclusiv pe luni:		
	<i>Ianuarie</i>		
	<i>Februarie</i>		
	<i>Martie</i>		
	<i>Aprilie</i>		
	<i>Mai</i>		
	<i>Iunie</i>		
	<i>Iulie</i>		
	<i>August</i>		
	<i>Septembrie</i>		
	<i>Octombrie</i>	8	2
	<i>Noiembrie</i>		
	<i>Decembrie</i>		
	<b>Suma alocațiilor total pe perioadă, lei.</b>		
	<b>Inclusiv pe luni, lei</b>		
	<i>Ianuarie</i>		
	<i>Februarie</i>		
	<i>Martie</i>		
	<i>Aprilie</i>		
	<i>Mai</i>		
	<i>Iunie</i>		
	<i>Iulie</i>		
	<i>August</i>		
	<i>Septembrie</i>		
	<i>Octombrie</i>		
	<i>Noiembrie</i>		
	<i>Decembrie</i>		
	Articolul clasificăției bugetare		
	Alineatul		

“Vinzător”



Director S.C. „Proeuroconsult” SRL

*Aurel Cepoi* Aurel CEPOI

“Cumpărător”



Director DIP

*Ana DABIJA* Ana DABIJA

L.S.